



МОЛДА́ВСКИЙ ЯЗЫ́К

Авторы: К. В. Бахнян

МОЛДА́ВСКИЙ ЯЗЫ́К, язык *молдаван*. В соответствии с Конституцией Республики Молдова является её гос. языком. Общее число говорящих на М. я. в мире ок. 3 млн. чел. (2012, оценка). По переписи Молдавии 2004 (не учитывает данных по Приднестровской Молд. Республике) М. я. назвали родным 2,03 млн. чел., ещё 559 тыс. чел. назвали таковым *румынский язык*, в Приднестровье на М. я. говорят ок. 170 тыс. чел. (2004, оценка). На Украине его назвали родным 181 тыс. чел. (2001, перепись). В России на М. я. говорят 96 тыс. чел. (2010, перепись).

М. я. относится к *романским языкам* (балкано-романская группа). Выделяются 4 группы говоров: северо-западная, северо-восточная, центральная и юго-западная. С лингвистич. точки зрения, М. я. является одним языком с румынским, характеризуясь теми же особенностями грамматиц. строя, на основании чего большинство лингвистов не выделяют самостоят. М. я., а говорят о молд. варианте или диалекте дако-румынского языка. В Молдавии М. я. также иногда обозначается лингвонимом «рум. яз.» (напр., в практике учебных заведений). Незначительные отличия М. я. от румынского – на уровне лит. нормы, отчасти в фонетике, а также в лексике (большое число заимствований из рус. яз.).

А а	И и	Р р	Ш ш
Б б	Й й	С с	Ы ы
В в	К к	Т т	Ь ь
Г г	Л л	У у	Э э
Д д	М м	Ф ф	Ю ю
Е е	Н н	Х х	Я я
Ж ж	О о	Ц ц	
З з	П п	Ч ч	

Молдавский алфавит на основе кириллицы.

A a	I i	S s	Â â
B b	C c	T t	İ
V v	L l	U u	Ă ă
G g	M m	F f	Iu iu
D d	N n	H h	Ea ea
E e	O o	Ț ț	
J j	P p	Ch ch	
Z z	R r	Ș ș	

Молдавский алфавит на основе латиницы.

Лит. М. я. складывался с 16–17 вв., окончательно сформировался ко 2-й пол. 19 в., в его основе сев.-зап. и центр. говоры. В сов. период осуществлялось языковое строительство лит. нормы, отличной от рум. языка: оформилась научно-техническая и обществ.-политич. терминология, стабилизировались грамматические и орфографич. нормы, расширилась система функциональных стилей лит. языка.

Первые произведения на М. я. записаны кириллич. алфавитом (с 19 в. использовался рус. *гражданский шрифт*). В 1932–39 применялась латиница, затем был возвращён кириллич. алфавит. С 1989 молд. письменность вновь переведена на латиницу, при этом на территории Приднестровской Молд. Республики сохраняется алфавит на кириллич. основе.

Литература

Лит.: Шишмарев В. Ф. Романские языки Юго-Восточной Европы и национальный язык Молдавской ССР // Вопросы языкознания. 1952. № 1; Молдавский язык // Закономерности развития литературных языков народов СССР в советскую эпоху. М., 1973. Т. 3; Филология советикэ молдовеняскэ. Кишинэу, 1974; Социально-историческая обусловленность развития молдавского национального

молдовеняскэ. Кишинэу, 1974; Социально-историческая обусловленность развития молдавского национального

языка. Киш., 1983; Еремия А. И., Лунгу М. С. Молдавская ономастика (1924–1984). Киш., 1984; Молдаване. М., 2010; Гуцул Л. А., Рошкован Е. И. Молдавское советское языкознание (1924–1974): [Библиографический указатель]. Киш., 1975; Рошкован Е. И. Лингвистика советикэ молдовеняскэ (1975–1980): [Библиографический указатель]. Кишинэу, 1983.

Словари: Молдавско-русский словарь. М., 1961; Русско-молдавский словарь. Киш., 1976; Дикционар експликатив ал лимбий молдовенешть. Кишинэу, 1977–1985. Вол. 1–2; Скурт дикционар етимоложик ал лимбий молдовенешть. Кишинэу, 1978; Дикционар диалектал (Кувинте, сенсурь, форме). Кишинэу, 1985–1986. Вол. 1–5; Русско-молдавский словарь. Киш., 1986–1988. Т. 1–3; Молдавско-русский словарь. Киш., 1988.